

**Zeitschrift:** Mitteilungen aus dem Gebiete der Lebensmitteluntersuchung und Hygiene = Travaux de chimie alimentaire et d'hygiène  
**Herausgeber:** Bundesamt für Gesundheit  
**Band:** 86 (1995)  
**Heft:** 1

## **Inhaltsverzeichnis**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 02.02.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Inhalt – Sommaire

	Seite Page
<b>Originalarbeiten – Travaux originaux</b>	
<i>Karin Kokot-Helbling, Peter Schmid und Christian Schlatter: Die Belastung des Menschen mit Moschus-Xylol – Aufnahmewege, Pharmakokinetik und toxikologische Bedeutung</i>	1
<i>Dominik Guggisberg und Herbert Koch: Methode zur quantitativen Bestimmung von Gentamicin in Fleisch, Leber und Niere mit HPLC und Nachsäulenderivatisation</i>	14
<i>Hans-Jürg Zehnder und Christian M. Marzari: Eine einfache Methode, um bestrahlte Lebensmittel mit Hilfe der Thermolumineszenz zu erkennen</i>	29
<i>Mario Jäggli: Aspetti della gestione dell'urea nell'acqua di piscina</i>	45
<i>Frank Götz und Hans Peter Jakob: Untersuchung von importiertem Schwarzbärenfleisch, Schweinen aus Weidehaltung und Ratten auf Trichinella sp.</i>	55
 <b>Nachruf – Nécrologie</b>	
Wilhelm Schmidt-Lorenz (1922–1994)	62
 <b>Bücher – Livres</b>	
<i>IDF: The significance of pathogenic microorganisms in raw milk</i>	64
<i>J.-L. Multon: La qualité des produits alimentaires – politique, incitations, gestion et contrôle</i>	64
Ullmann's encyclopedia of industrial chemistry, Vol. B5 und B6	66
 <b>Informationen – Informations</b>	
Schweizerisches Lebensmittelbuch (SLMB) – Manuel suisse des denrées alimentaires (MSDA)	68
Schweizerisches Komitee für Chemie – Bericht 1993/94	69
Veranstaltungskalender 1995	72
Fortbildungskurs Lebensmittelmikrobiologie	75
Cours de perfectionnement microbiologie alimentaire	76
Deutscher Lebensmittelchemikertag 1995	78
Bourse de formation continue de la Société suisse d'hygiène des denrées alimentaires (SSHDA)	79
Schweizerische Gesellschaft für Lebensmittelhygiene	81
Société suisse d'hygiène des denrées alimentaires	82

# Contents

	Page
<b>Original Papers</b>	
<i>Karin Kokot-Helbling, Peter Schmid and Christian Schlatter: Musk xylene residues in man – Exposure pathways, pharmacokinetics, and toxicological importance</i>	1
<i>Dominik Guggisberg and Herbert Koch: Method for the quantitative determination of gentamicin in meat, liver and kidney by HPLC and post-column derivatization</i>	14
<i>Hans-Jürg Zehnder and Christian M. Marzari: A simple method to detect irradiated foodstuffs by thermoluminescence</i>	29
<i>Mario Jäggli: Some aspects of the control of urea concentration in swimming pool water</i>	45
<i>Frank Götz and Hans Peter Jakob: Investigations on Trichinella sp. in imported black bear meat, pigs with access to pasturage and rats</i>	55
<b>Obituary</b>	
Wilhelm Schmidt-Lorenz (1922–1994)	62
<b>Bücher – Livres</b>	
<i>IDF: The significance of pathogenic microorganisms in raw milk</i>	64
<i>J.-L. Multon: La qualité des produits alimentaires – politique, incitations, gestion et contrôle</i>	64
Ullmann's encyclopedia of industrial chemistry, Vol. B5 und B6	66
<b>Information</b>	
Swiss Food Manual	68
Schweizerisches Komitee für Chemie – Report 1993/94	69
Calender of events 1995	72
Course in microbiology	75
Deutscher Lebensmittelchemikertag 1995	78
Bourse de formation continue de la Société suisse d'hygiène des denrées alimentaires (SSHDA)	79
Swiss Society of Food Hygiene	81